

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

I Montecchi e i Capuleti, Romeo und Julie

Bellini, Vincenzo

Leipzig [u.a.], [ca. 1833]

2. Cavatina

urn:nbn:de:bsz:31-89612

Nº 2. CAVATINA.

ANDANTE.

TEBALDO.

PIANOFORTE.

Die sem Schwerte, diesem Schwerte wirds gelingen, blutge
 E ser - ba - ta, e ser - ba - ta a questo accia - ro del tuo

Ra - che, blutge Ra - che dir zu brin - gen, Ja, ich schwör's bey mei - ner Lie - be, ich entde - cke sei - ne Spur ich ent -
 san - gue, del tuo san - gue la ven - det - ta l'ho gin - ra - - to per Giu - liet - ta tutta l' - ta - lia il Ciel lo sa tutta l' -

de - cke, entde - cke sei - ne Spur. Lass, o lass mit süs - sen Ban - den un - sre Her - - zen bald um -
 ta - lia il Ciel lo sa con gva tu dan - no do a me si ca - ro so lo affret - tu il dolce is -

a piacere
 schlu - gen; der Gemahl wird dann voll - bringen, was der Lie - bende dir schwur, was der Lieben - de dir
 tan - te ed il ro - to dell a - man - te, il con - sor - te adem - pi - rà, il con - sor - te a - dem - pi -

5419



Capellio.

schwur — ja — der Lie-ben-de dir — schwur. Sohn, um —
ra, si, si il con-sorte adem — — pi — ra; *si nich —*

piacere *stentando*

Allegro.

ar — me mich! Euch soll noch heu — te Hy-mens Fa — ckel sich ent —
brae — — cia. A te d'I — me — ne fia l' al — tar sin d'oggi av —

Lorenzo.

Wie? noch heu — te? Denk o
Ciel! sin d'og — gi? ah Si

zün — den, Was soll dies Stau — nen, das mir dei — ne Wor — te künden?
ce — so, e don-de vie — he lo stu — por che tha com — pre — so?

cresc. *p*



Herr, des Fiebers Schmerzen — Quaal und Kummer im kran - ken Her - zen. Wis - se, Giu - liet - ta, ach mit Ge -
 gnor da feb - bre ar - den - te mesta af - flit - ta e o - gnor gia - cen - te el - la il sa - i potria sol -

p stacc. *p*

walt nur träte sie vor den Al - tar, trä - te sie nur vor den Al - tar. Wie? mit Ge -
 tan - to irne a for - za al sa - cro al - tar, ir - - - ne a for - za al sa - cro al - tar. Co - - - me a

Tebaldo.

p

walt nur? Die Hand der Lie - be bring' ihr Trost und Hül - fe dar, und Hül - fe
 for - za! e avrai tu il van - to di por fine al suo pe - - nar, al suo pe -

Capello

cresc. *8va* *f*

dar, ja bring' ihr Trost und Hilfe dar,

nar, al suo pe - nar, al suo pe - nar, loco

8va

p

dol

Tebaldo.

Theurer noch als die - ses Le - - ben ist die Hol - de, ist die Hol - de mei - nem Her - zen. Ih - re
 L'a - mo, l'a - mo e me' più ca - - ra più del Sol loc più del Sol che mi ri s - chia - - ra e ri -

p

ritard.

in Tempo

Lie - be ist mein Stre - - hen, mei ne Won - ne, mei - ne Won - ne sie al - lein. Doch er - press - te mein Ent -
 po - sta è vi - va in lei *8va* o - gni gio - ja del mio cor. Ma se a - ves - se il mio con -



zu - cken ih - rer Brust, ja, ih - rer Brust nur ei - ne Kla - ge, o dann soll mir je - de Pla - ge, je - de
 ten - to a co - star - le, a co - starle un sol la - men - to, ah piut - te - sto io scie - gliu - rer mil - le

ritard.

Quaal, je - de Quaal beschie - den seyn he - schie - den seyn ja, je - de
 gior - ni, mil - le gior - ni di do - lör, ah mil - le gior - ni

ravvivano il tempo

TEBALDO. Quaal beschie - den seyn ja, je - de Quaal beschie - den seyn.
 lor, ah mil - le gior - ni, mil - le gior - ni di do - lör.

LORENZO. We - he ihr! vor dem Ge -
 Ab, Giu - liet - ta orsia sue -

CAPELLIO. Lass die hangen Zweifel schwinden,
 Non te - mer tuoi dub - bj a - que - ta

CORO. Führ' uns hin zum blut - gen
 No - stro Du - ce e nos - tro

p

Theu - - rer noch als
 la - - - ma, ah la - mo e

heimniss muss nun bald der Schleyer schwinden; und kein Bet-ter wird sich fin - den
 la - ta quez - - ta arcano sciä - gu - ra - to, ah non'ha po - ter u - ma - no

ih - - re Ru - he soll sie fin - den, wirst du kämpfend ü - ber - win - den ih - - res Bruders Bächer
 la ve - drai se - renae lie - ta quan - - do te del suo ger - ma - no atrin - - ga al sen vendi - ca -

Strei - te ja, wir kämpfen dir zur Sei - te reich belohnt wirst du dich fin - den denn Giu -
 scam - po sna - da il fer - ro ed es - ci in Cam - po, di Giu - liet - ta sia la ma - no de - gno

cresc.

die - - - ses Le - ben ist die Hol - de mei - nem Her - zen *dal*
 m'è più ca - ra l'a - - - mo, l'a - mo e m'è più ca - - - ra, l'amo

Nie - mand wird ihr Schutz verleihn, ach, kein Bette wird sich fin - den, Niemand wird ihr Schutz verleihn
 che ti pla_chi il ge - ni_tor ah non v'ha po_ter u - ma_no che ti pla_chi il ge - ni_tor

seyn, wirst du kämpfend über - win - den, ih - res Bruders Rächer seyn ja, ja,
 tor quan - do te del suo ger - ma - no strin - ga al sen ven - di - ca - tor, si, si,

liet.ta har - ret Dein, reich belohnt wirst du Dich fin - den, denn Giu.liet.ta har - ret Dein

pre_mio al tuo va - - lor di Giu.liet.ta sia la ma_no, de - gno premio al tuo va - - lor

cresc. *f* *f*

a *po* *co* *f*

Tesbaldo. *ritard.* *in Tempo*

noch als die - ses Le - - ben ist die Hol - de. ist die Hol - de mei - nem Her - - - zen, ih - re Lie - be ist mein
 l'a - mo e m'è si ca - - ra più del Sol più del Sol che mi ris - chia - - - ra e ri - po - sta e ri - va in

p

ritard in Tempo

Stre - ben, mei - ne Won - ne, mei - ne Won - ne sie al - lein . Doch er - press - te mein Ent - zü - cken ih - rer
le - i o - gni gio - ja, o - gni gio - ja del mio cor; ma se a - ves - se il mio con - ten - to a cos -

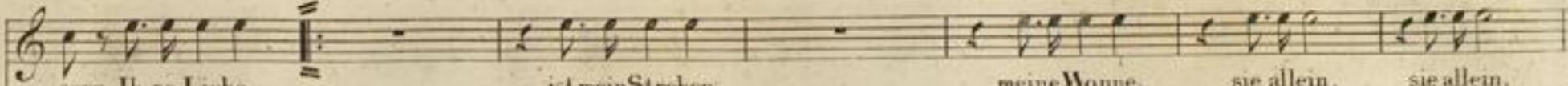
ritard

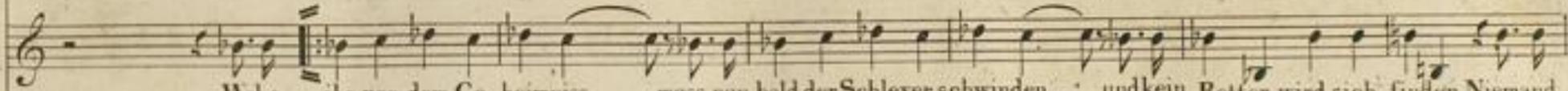
Brust, ja, ih - rer Brust nur ei - ne Kla - ge, o, dann soll mir je - de Pla - ge, je - de Quaal, je - de Quaal beschie - den
tar - le a cos - tarle un sol la - men - to, ah piut - to - sto io scie - glie - rei mil - le giorni, mil - le gior - ni di do -

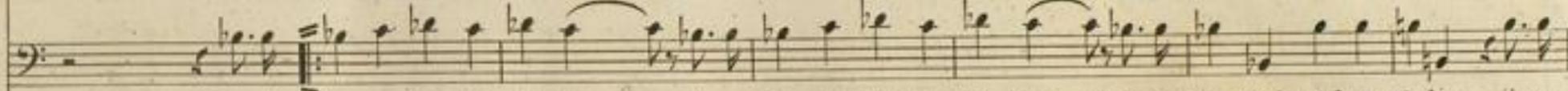
seyn, beschie - den seyn je - de Quaal beschie - den seyn, ja, je - de Quaal beschieden
lor, ah mil - le gior - ni, si, di do - lor, ah mil - le gior - ni, mil - le gior - ni di do -

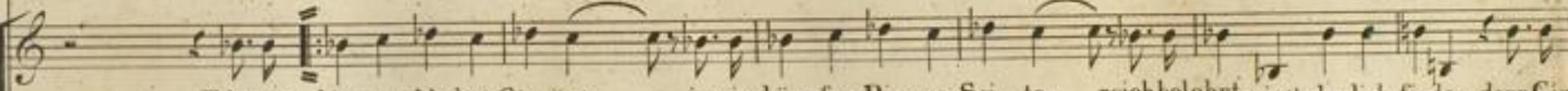
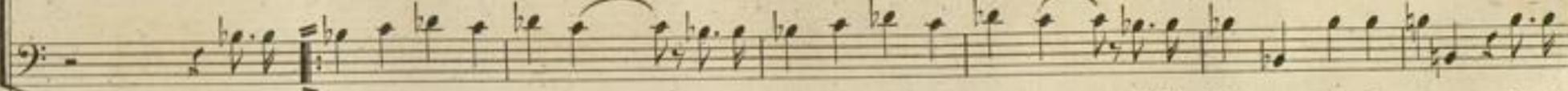
ravviando il tempo



TERALDO. 
 seyn. Ih_re Liebe ist mein Streben, meine Wonne sie allein, sie allein,
 lor, è ripos-ta è viva in lei o_gni gioja del mio cor, viva in lei

LORENZO. 
 Wehe ihr, vor dem Ge_heimniss muss nun bald der Schleyer schwinden, und kein Retter wird sich finden. Niemand
 a Giu-liet-ta or-fia sve-la-to quest' ar-ca-no scia-gu-ra-to ah! non c'ha po-ter u-mano chi ti

CAPELLIO. 
 Lass die hangen Zweifel schwinden, ih-re Ru-he soll sie fin-den; wirst du kämpfend ü-ber-winden ihres
 non te-mer tuoi dub-bja-que-ta la ce-drai se-re-na e lie-ta, quando a te del suo ger-mano stringa

CORO. 
 Fähr uns hin zum blut'gen Streite! ja, wir kämpfen Dir zur Sei-te, reich belohnt wirst du dich finden, denn Giu-

 nostro Duce e nostro scampo snoda il fer-ro ed es-ci in cam-po di Giu-liet-ta sia la mano degno



meine Wonne sie allein, ja sie allein, ja, sie allein. Ihre Liebe allein, ja, sie allein.
o-gni gioja del mio cor, sì, do-gni gio-ja del mio cor, è ri-po-sta cor si del mio

wird ihr Schutz verleihen, nein, niemand wird ihr Schutz verleihen, ihr Schutz verleihen. Wehe, ihr Schutz verleihen.
pla-chi che ti plachi il ge-ni-tor, che ti plachi ge-ni-tor a Giu-tor il ge-ni-

Bruders Rächer seyn, ja, ihres Bruders Rächer seyn, ihr Rächer seyn. Lass die seyn, ihr Rächer seyn.
al se-no stringa al se-no ven-di-ca-tor, sì, strin-ga al sen ven-di-ca-tor non te-tor ven-di-ca-

lietta, dem Giulietta, ja, harret dein, sie harret dein, sie harret dein. Führ uns dein, sie harret dein.
premio, degno premio al tuo va-lor, de-gno pre-mio tuo va-lor nostro lor al tuo va-

lein, ja, sie al - lein, ja, sie al - lein, ja, sie al - lein, ja, mei - ne Won - ne sie al - lein,
cor, sì del mio cor, sì del mio cor, sì del mio cor, sì o - gni gio - ja del mio cor.

leihn, ihr Schutz ver - leihn, ihr Schutz ver - leihn, ihr Schutz ver - leihn, nein, niemand wird ihr Schutz ver - leihn.
tor, il ge - ni - tor, il ge - ni - tor, il ge - ni - tor, sì che ti pla - chi il ge - ni - tor.

seyn, ihr Rä - cher seyn, ihr Rä - cher seyn, ihr Rä - cher seyn, ja, ih - res Bruders Rä - cher seyn.
tor ven - di - ca - tor, ven - di - ca - tor, ven - di - ca - tor, te stringa al sen - di - ca - tor.

dein, sie har - ret dein, sie har - ret dein, sie har - ret dein, dem Gueli - et - ta har - ret dein.

lor al tuo va - lor, al tuo va - lor.
gva. loco



CAPELLIO.

Eile, Lorenzo, du nur vermagst es, zur heiligen Feyer sie zu bewegen. Noch eh' die Sonne sinket, sey sie voll -
Vanne, Loren-zo, e tu che il puo' i-dis-po-ni Giuletta al ri-to; an-zi che il sol tra-mon-ti com-piu-to il

PIANOFORTE.

zogen. Morgensoll Lust und Freude aus ihren Blicken uns entgegen-strahlen. Fort, gehorche! Herr, ich fürchte. Lass je-de Sorge
voglio. El-la do-man più lie-ta fia che ral-le-gri le pa-ter-ne mu-ra; ub-bi-di-si! Ah, Si-gnor... Ti ras-si-cu-ra

Nie wird Capellio's Tochter des Vaters Sinn verläugnen, und hoch geehrt, so wie uns allen, sey ihr der Tapfre, den sein
sen-si de' miei di-ver-si non puo' nu-trir Giu-liet-ta e a lei fia ca-ro come a noi tut-ti, il pro' guer-rier, che u-

Schicksal mit meinem engver-bunden. Mag dieses Hoffen ein froher Ausgang krönen, gern glaubt das Herz, was es erstrebet mit heissen Sehnen.
nis-ce i suo-i de-sti-ni ai mie-i. Di tan-to be-ne mi per-su-a-de amor eil cor pro-penso a creder vero quel che più de-si-a.

